

Práce s překladáči – závěrečný hodnoticí arch pro učitele

Učitel (po hodině) provede vyhodnocení úrovně sledovaných aspektů KK u jednotlivých žáků, optimálně na základě reflexe dostupných zdrojů:

1. Samostatná práce – Podnikatelský záměr
2. Skupinová práce – Překlad a komentář k překladu
3. Sebehodnocení
4. Záznamový arch pro učitele v hodině

Hodnoticí arch pro učitele

Zvolená úroveň	Řídí se žák vymezenými pravidly?	Pracovní list 2 – tabulka překladů	Pracovní list 2 – závěr	Pracovní list 3 – sebehodnocení – bod 4
1	seznamuje se s předloženými pravidly	Žák nevytvořil finální překlad. Žák vytvořil finální překlad jen velmi fragmentárně. Žák vytvořil zcela nesprávný finální překlad.	Žák nezformuloval závěry.	převažující odpověď a)
2	pracuje s předloženými pravidly a učí se jimi řídit	Žák vytvořil rámcově srozumitelný finální překlad.	Žák zformuloval závěry jen částečně.	převažující odpověď b)
3	doдрžuje vymezená pravidla	Žák vytvořil funkční finální překlad a je vidět, že ho postupně zpřesňoval.	Žák zformuloval adekvátní závěry ke všem bodům.	převažující odpověď c)
4	respektuje vymezená pravidla a řídí se jimi, participuje na jejich stanovování	Žák vytvořil zcela správný finální překlad.	Žák zformuloval adekvátní, podrobné a poučené závěry ke všem bodům.	převažující odpověď d)

Zvolená úroveň	Využívá žák získané znalosti a dovednosti k profesnímu rozvoji v budoucnosti?	Pracovní list 1 – bod 3	Pracovní list 3 – sebehodnocení – bod 3
1	získává znalosti a zkušenosti v jednotlivých vzdělávacích oblastech, je průběžně veden k jejich počátečnímu postupnému využívání pro svůj osobní rozvoj	Žák nenapsal, jaké své dovednosti a znalosti by mohl skupině nabídnout. Žák napsal, jaké své dovednosti a znalosti by mohl skupině nabídnout, ale ty nemají s překládáním nic společného.	odpověď a)
2	začíná postupně častěji i sám uplatňovat a využívat získané znalosti a zkušenosti v jednotlivých vzdělávacích oblastech s ohledem i na svůj vlastní zájem, další rozvoj a budoucí směřování	Žák napsal jednu dovednost nebo znalost, kterou by mohl skupině nabídnout.	odpověď b)
3	využívá znalosti a zkušenosti získané v jednotlivých vzdělávacích oblastech v zájmu vlastního rozvoje i přípravy na budoucnost	Žák uvedl několik adekvátních dovedností nebo znalostí, které by mohl skupině nabídnout.	odpověď c)
4	průběžně, vědomě a cíleně upevňuje a stále rozvíjí své znalosti a zkušenosti napříč vzdělávacími oblastmi s jasným zaměřením na vlastní přípravu pro budoucnost	Žák uvedl několik adekvátních a expertních dovedností nebo znalostí, které by mohl skupině nabídnout a jež by jí výrazně pomohly.	odpověď d)

Zvolená úroveň	Učí se žák podnikatelsky myslet?	Pracovní list 1 – bod 2	Pracovní list 3 – sebehodnocení – body 1, 2, 5, 6
1	postupně je veden k objevování některých částí podnikatelského myšlení	Žák nenapsal nabídku. Žák napsal nesrozumitelnou nabídku.	převažující odpovědi a)
2	začíná budovat své podnikatelské myšlení	Žák napsal nabídku, ale něco v ní chybí.	převažující odpovědi b)
3	rozvíjí své podnikatelské myšlení	Žák napsal úplnou a srozumitelnou nabídku.	převažující odpovědi c)
4	uplatňuje a dále rozvíjí své podnikatelské myšlení v praktických situacích a činnostech	Žák napsal úplnou, srozumitelnou a přesnou nabídku.	převažující odpovědi d)

Přehled dosažených úrovní pro žáky

Žák:	Dosažená úroveň			
	1	2	3	4
Řídí se vymezenými pravidly?				
Využívá získané znalosti a dovednosti k profesnímu rozvoji v budoucnosti?				
Učí se podnikatelsky myslet?				

